

## ABSTRACTS/RÉSUMÉS – POSTERS



# Regional project of policies for sustainable and concerted management of small pelagics in Northwest Africa

**Un projet régional pour les politiques de gestion durable et concertée des petits pélagiques en Afrique du nord-ouest**

**H. El Ayoubi and A. Sidibé<sup>1</sup>**

<sup>1</sup>Subregional Fisheries Commission (SRFC), Dakar, Senegal  
hachim.elayoubi@voila.fr

## ABSTRACT

Small pelagics represent the most important marine resources landing (about  $\frac{3}{4}$  of the total catch) in the upwelling area of Northwest Africa. Unfortunately, these resources are actually overexploited, which could threaten the work of local people in the subregion in terms of economic, social and food safety. Similarly, the overuse could also affect the balance ecosystem in Northwest Africa where small pelagics play an essential role in the marine food chain.

To ensure sustainable exploitation of these resources, it is necessary to promote a specific management and concerted policies which are so far lacking among Northwest African countries that share small pelagics stocks.

The project "Towards regional policies for sustainable fisheries of small pelagics in Northwest Africa", funded by the Dutch Cooperation and carried out by the SubRegional Fisheries Commission (SRFC) aims to support and facilitate the process leading to concerted management plans of the small pelagic fish shared stocks of Northwest Africa.

In this process, the project will contribute to the harmonization and coordination of policies and mechanisms for the sustainable management of small pelagic species in the region covered by the countries of the SRFC and Morocco.

The first results of the project since its start in June 2007, the methodology and the groups concerned, will be presented.

**Keywords:** small pelagics, shared stocks, Northwest Africa zone, upwelling, management policies, sustainable fishery, concerted management

## RÉSUMÉ

./.

Les petits pélagiques représentent, en termes de débarquement, les ressources marines les plus importantes (environ les trois quarts des captures totales) dans la zone d'upwelling de l'Afrique du nord-ouest. Malheureusement, ces ressources se trouvent actuellement dans une situation de surexploitation qui pourrait menacer l'activité des populations locales de la sous-région du point de vue économique, social et sécurité alimentaire. De même, cette surexploitation pourrait affecter l'équilibre écosystémique dans la zone nord-ouest africaine où les petits pélagiques jouent un rôle essentiel au niveau de la chaîne alimentaire marine.

Pour assurer une exploitation durable de ces ressources, il est aujourd'hui nécessaire de mettre en place un mode de gestion spécifique et des politiques d'aménagement concertées, qui font jusque là défaut entre les pays de l'Afrique du nord-ouest qui partagent les stocks des petits pélagiques.

Le projet «Vers des politiques régionales pour une pêche durable des petits pélagiques en Afrique du nord-ouest», financé par la Coopération néerlandaise et mis en œuvre par la Commission sous-régionale des pêches (CSRП), a pour objectif de soutenir et appuyer un processus d'aménagement concerté des stocks partagés. Dans ce processus, le projet va contribuer à l'harmonisation et à la coordination des politiques et des mécanismes de gestion durable des petits pélagiques dans la région couverte par les pays de la CSRП et le Maroc.

Seront présentés: les premiers résultats du projet depuis son démarrage en juin 2007, la méthodologie envisagée et les groupes cibles concernés.

**Mots clés:** petits pélagiques, stocks partagés, zone de l'Afrique du nord-ouest, upwelling, politiques de gestion, pêche durable, aménagement concerté

# **Ecosystem assessment. How can research surveys contribute to the improved knowledge base for fisheries management?**

**Évaluation de l'écosystème. Comment les campagnes de recherche peuvent-elles contribuer à la base de connaissances pour la gestion des pêches?**

**T. Strømme, M. Tandstad and G. Bianchi**

Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy

merete.tandstad@fao.org

## **ABSTRACT**

Under an Ecosystem Approach to Fisheries (EAF), the scope of fisheries management broadens to include, among others, ecosystem effects of fishing and effects of the environment on fisheries and their target species. Broadening the scope of fisheries management also entails increased requirements as regards the scientific information needed for decision-making. While incomplete scientific information should not prevent managers from taking cost-effective action to prevent unsustainable fishing practices, consistent with the principles of the FAO Code of Conduct for Responsible Fishing (CCRF) and the related EAFs, decision-making can greatly improve its performance if informed by science. Carefully planned scientific surveys can provide unique synoptic information on the state and the dynamics of the marine environment, to help address key environmental and resource issues to be dealt with under an EAF. These include, for example: monitoring the abundance and determining the spatial and seasonal/annual distribution of key target species; assessing the abundance and distribution of those species which, although not commercially important, may play a key role in the ecosystem structure and functioning; mapping bottom habitats and associated species; and studying the physical characteristics of water masses, with a view to understanding key biological processes associated to them. These research surveys can provide key information that can be directly used for decision making and data sets from which subsets can be drawn for more specific studies.

## **RÉSUMÉ**

Dans le cadre d'une approche écosystémique des pêches (AEP), la portée de l'aménagement des pêches s'élargit pour inclure, entre autres, les effets écosystémiques de la pêche et les effets de l'environnement sur les pêches et leurs espèces cibles. L'élargissement de la portée de l'aménagement des pêches entraîne également des exigences accrues quant à l'information scientifique nécessaire pour la prise de décision. Tandis que les informations scientifiques incomplètes ne devraient pas empêcher les dirigeants de mener des actions utiles pour empêcher les pratiques de pêche non durables, conformes aux principes du Code de conduite de la FAO pour une pêche responsable et l'AEP, la prise de décision peut considérablement améliorer son exécution si reposant sur des concepts scientifiques. Les campagnes scientifiques soigneusement programmées peuvent fournir des informations synoptiques uniques sur l'état et la dynamique de l'environnement marin, afin d'adresser les questions clés de l'environnement et des ressources par l'AEP. Celles-ci incluent, par exemple: monitoring de l'abondance et recherche de la distribution spatiale et de la distribution saisonnière/annuelle des espèces cibles clés; évaluation de l'abondance et de la distribution de ces espèces qui, bien que sans importance commerciale, peuvent jouer un rôle clé dans la structure et le fonctionnement écosystémique; cartographier les fonds marins et les espèces associées; et étude des caractéristiques physiques des masses d'eau, en vue d'analyser les processus biologiques qui leur sont associés. Ces campagnes de recherches peuvent fournir des informations clés qui peuvent être directement employées pour les prises de décision et les séries de données dont les sous-séries seront tirées pour des études plus spécifiques.

